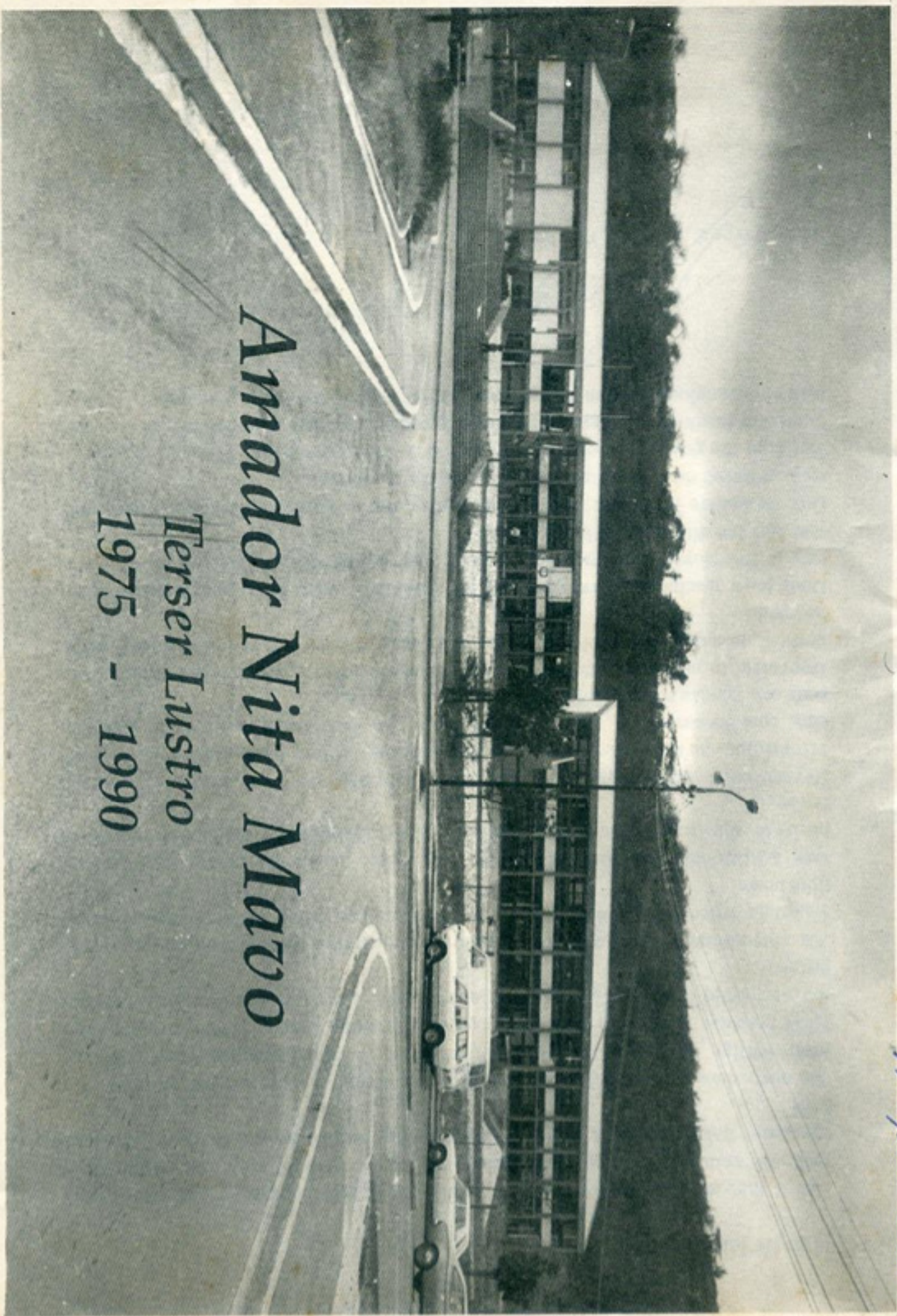


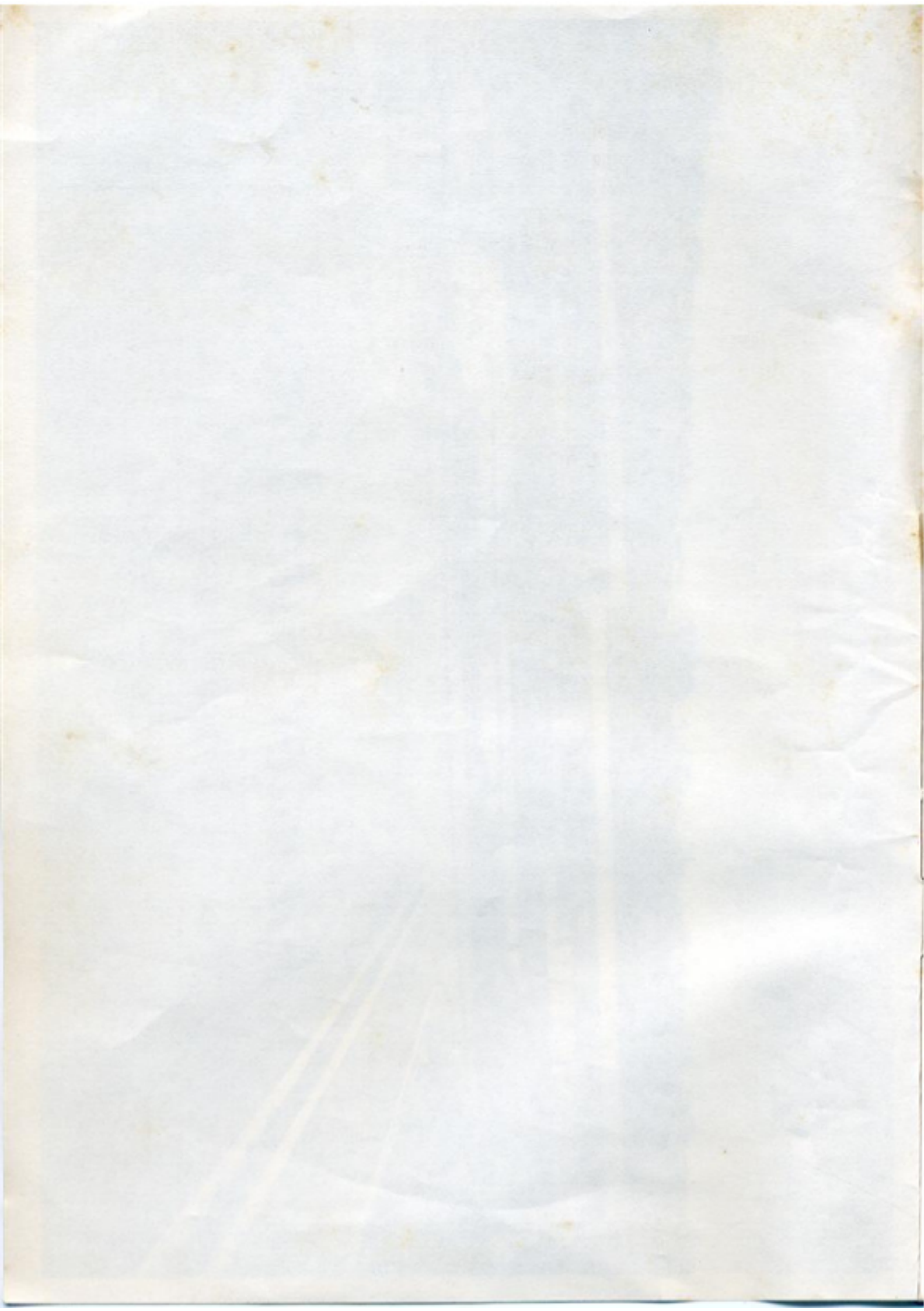
17 april 1990



*Amador Nita Mazo*

*Terser Lustrro*

*1975 - 1990*



## Aan de leerlingen.

Het is met groot genoegen dat ik je vanuit deze plaats toespreek; een gelegenheid met een andere stemming dan waaraan wij steeds gewend zijn. Het onderwijs is van groot belang en heeft vanuit de samenleving een aangewezen verantwoordelijkheid.

Als opvoeders moeten wij steeds waken om je welzijn te waarborgen en om je een evenwichtige opvoeding te geven. Ons doel is te ontdekken waarvoor ieder van jullie geschikt is en je te begeleiden tot vervolmaking daarvan. Dit verloop is voor jou niet altijd even prettig. Dat weet je zelf. Later zul je het waarom ervan beter begrijpen!

Als volwassenen is het onze plicht een zodanige sfeer te scheppen dat je op volwaardige wijze deel kan nemen en mede vorm kan geven aan het maatschappelijke leven.

Ons traditionele leerstofjaarklassensysteem geeft nauwelijks ruimte om creatief bezig te zijn, maar dramatische expressie is het hulpmiddel bij uitstek om dit te realiseren.

Het drama is vermakelijk, het is een uitlaat voor zelf-expressie en het bevordert je verbeelding en artistieke bewustzijn, het verhoogt je sociale en geestelijke bewustzijn, spreekvaardigheid, zelfkennis, discipline en waardering voor jezelf. Het kan zelfs een latente roeping bij je zijn.

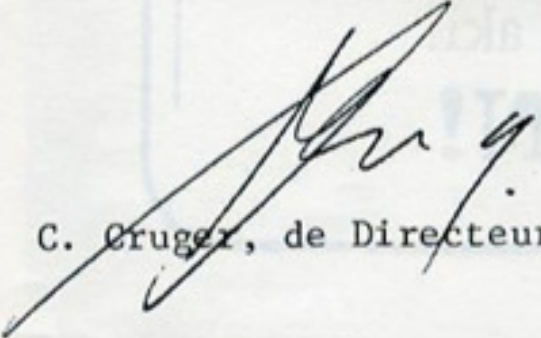
Door deel te nemen aan dit toneelstuk zullen zich zeer zeker, hetzij bewust of onbewust, gunstige veranderingen bij je voltrekken, die je verdere leven zullen medebepalen.

Door jouw discipline, jouw werklust, jouw solidariteit en jouw positieve instelling, heb je het zover kunnen brengen dat de opvoering een realiteit wordt. Je hebt veel tijd aan dit toneelstuk opgeofferd.

Ook de andere leerlingen die niet deelnemen aan het toneelstuk hebben hun volle steun gegeven door je vertrouwen en moed in te spreken.

Het doet me goed dit te constateren en het te uiten! Proficiat!

Tenslotte maak ik van deze gelegenheid gebruik om allen te bedanken die zo spontaan en belangloos hebben bijgedragen tot het welslagen van dit evenement.



C. Cruger, de Directeur



## MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

E banko di grandi i chikí  
ta deseá

ku alumno- i dosentenan di

**Amador Nita**

**Mavo**

lo sigui planta i kosechá  
probecho di e

korelashon positivo

ku ta eksistí

n'e skol hóben aki!

**PABIEN!**

## DE AMADOR NITA MAVO

In augustus 1975 werd in dat deel van Saliña, met de ietwat contradictoire naam Hel-Paradijs, onze school geopend, of beter gezegd, in bedrijf gesteld. Een officiële opening is er nooit geweest. Reden: de watercrisis van 1976 zorgde voor uitstel. In dit geval betekende uitstel afstel. Twee openbare mavo-scholen, de Römerschool en de Brionschool werden opgeheven en samengevoegd in de nieuwe school, dat met EG-gelden werd gebouwd. Architect was Ir. Tom Janga.

De school bestond uit 7 blokken verspreid over een zeer ruim terrein, in een zeer rustige omgeving. Alles wat men van een moderne school mag verwachten was er: luchtige leslokalen, praktikum-lokalen voor de vakken schei- en natuurkunde en biologie, handenarbeidruimte, tekenzaal, tiklokaal, bibliotheek en ook nog een sportcomplex met allerhande faciliteiten. Sinds ongeveer een jaar beschikt de school over een modern computerlokaal waar de kinderen vertrouwd worden gemaakt met dit onmisbaar hulpmiddel.

De school is vernoemd naar wijlen Amador Nita, die aan de wieg stond van de politieke partij FOL. Daarvoor had hij zich verdienstelijk gemaakt als voorzitter van de Algemene Haven Unie en verwierf zich ook als schrijver een zekere faam.

Op het ogenblik zijn er 300 leerlingen, waarvan het overgrote deel meisjes. Deze verhouding bestaat al vanaf de oprichting van de school.

Binnenkort viert de school haar 15de verjaardag en hoopt nog vele jaren eraan toe te voegen in haar belangrijke taak de jeugd te onderwijzen en op te voeden tot nuttige leden van deze gemeenschap.



## Palabra di direktor di obra.

George Bernard Shaw a haña premio Nobel pa literatura na aña 1925 pa su trabou ku ta tipifiká su mes pa su idealismo i kalidat humano.

Tabata pa mi un plaser grandi di por a dirigí un obra manera su „Pygmalion”.

May Henriquez a sa di pone den su fantasia „Laiza porko sushi” e toke di sabor krioyo ku nos ta kustumbrá di dje for di su adaptashonnan di e outor franses Molière. Despues di e produkshon di „Thalia” un 30 aña pasa e obra ta mes fresku ainda.

Mi ta sinti ku na okashon di di tres lustro di Amador Nita Mavo, motivashon di tur partisipante na e proyekto, i last but not least e smak pa traha di e hobennan a hasi, ku nos trabòu na e proyekto aki tabata unu spesial.

Si resultado di e presentashonnan di e momentu di teatro aki ta: mas aseptashon i mas apresio pa bon komedia dor di hobennan prinsipalmente, pa mi lo ta e mihó satisfashon.

Ròni Sillé

# CURAÇAO DANCE Centre

Uruguayweg 2  
82228  
618585



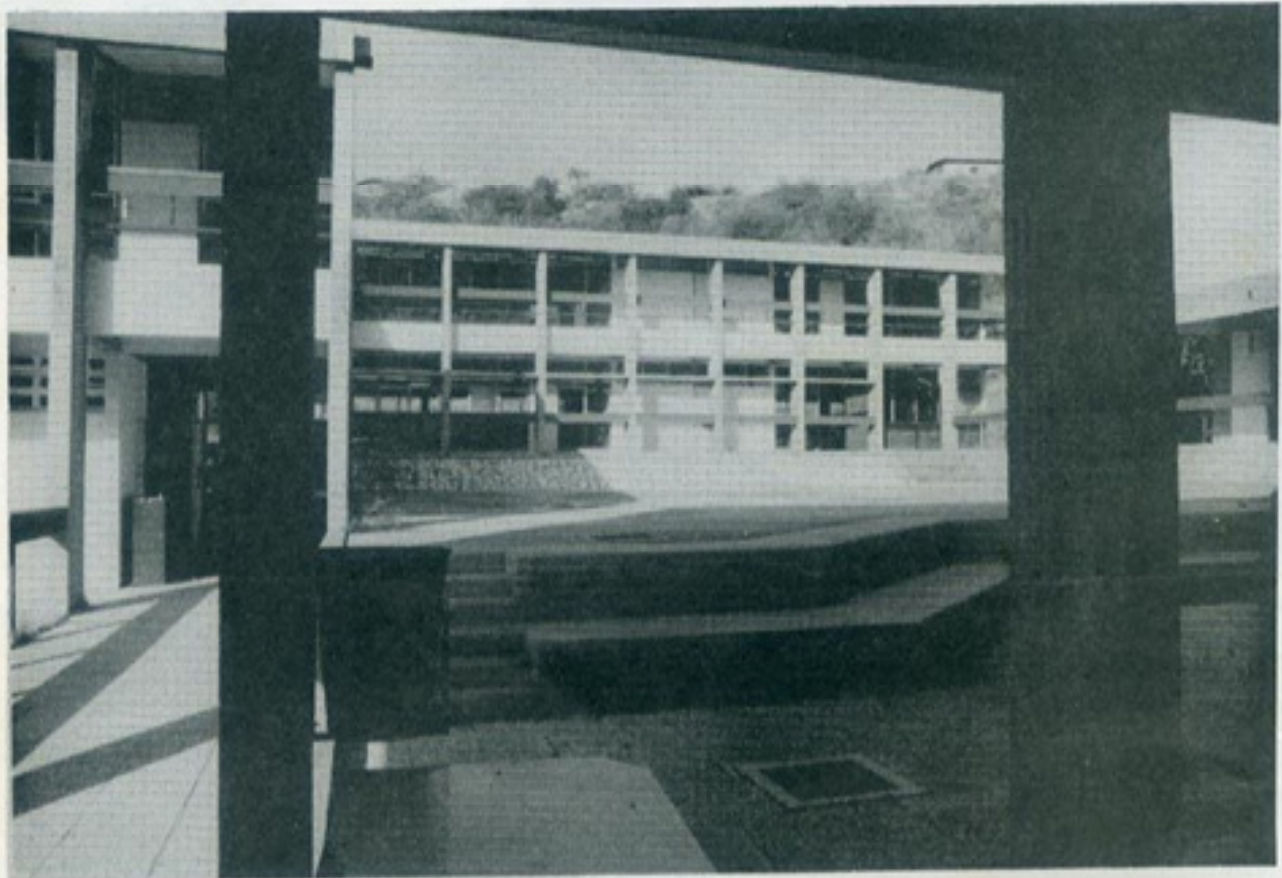
- Jazz
- Folkloriko
- Ballet klasiko
- Tap dance
- Aerobic
- Gymnastiek

## KU LESNAN:

- \* Pa mucha for di 4 aña, hende homber y hende muhe.
- \* Grupo di 15 persona lo tin un preis speshal.
- \* Tap Dance for di 4 te ku 80 aña.
- \* Lesnan parti mainta speshal pa amanan di kas, inkluyendo un kofi GRATIS...
- \* Djasabra 09:00 'or di mainta les speshal pa hende homber.







## ALLES OP HET GEBIED VAN BOUWMATERIALEN

hardware, meubilair,  
timmerwerken, etc.



50 YEARS

# KOORYMAN

STA. ROSA-Tel: 671264 STA. MARIA-Tel: 83322 DOMINQUITO-Tel: 813433

### Kursussen voor volwassenen:

drama; vrij tekenen, etsen, schilderen; textiele werkvormen; keramiek;  
fotografie; kop- en figuurboetsen; grafiek: droge naald-techniek,  
etsen, lino- en zeefdruk; algemeen beeld. vormgeving: etaleren, inrichten  
tentoonstelling.

Kursussen voor kinderen: drama; tekenen.



# AKADEMIA DI ARTE DI KORSOU

ROODEWEG 7A TEL: 623344

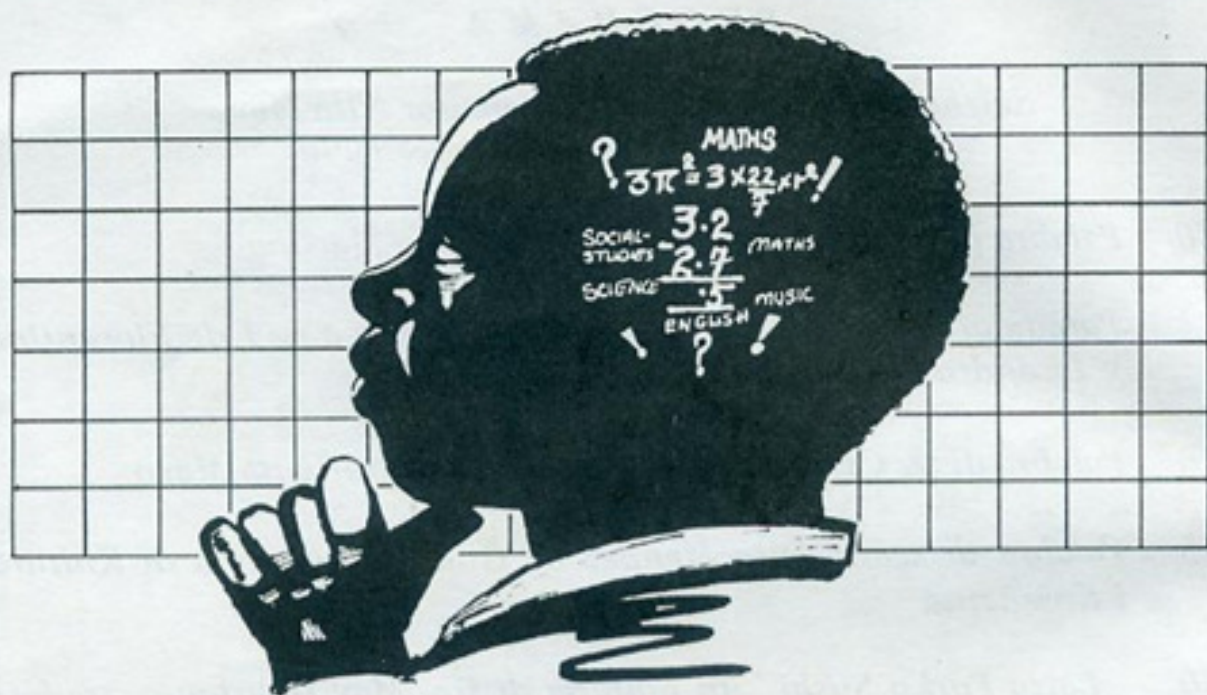
GIRO 125814



## PROGRAMA

*Selebrashon di tres lustro d Amador Nita Mavo  
Sentro Pro Arte dia 17 di aprel 1990*

- 8:30 *Palabra di bon bini dor di alumno Ivirona Martina*
- 8:33 *Parada di himno i bandera; Banderanan karga pa Eric Florentina y Lisandro Guanipa*
- 8:40 *Palabra di sr. Cyrill Crüger, kabes di Amador Nita Mavo.*
- 8:45 *Palabra di señor Dito Mendez de Gouveia diputado di Kultura i Enseñansa*
- 8:50 *„Laiza Porko Sushi” un fantasia di sra. May Henriquez, tradusi i adapta riba Pygmalion di Sr. George Bernard Shaw*
- o *Akto I Dilanti di Cinelandia*
- o *Akto II esena 1 Na kas di Raoul Alvarez un profesor di idioma, su manisé 11’or di mainta.*
- o *Akto II esena 2 Den mes estudio di Raoul un par di si-man atras.*
- o *Akto III Sala di kas di Shon Felicia Alvarez, Raoul su mama.*
- \*\*\*\*\* PAUZE \*\*\*\*\*
- o *Akto IV Raoul su studio. Despues di mei anochi*
- o *Akto V Raoul su studio, su manisé mainta.*



*Make sure they can handle it ...*

## Seven Seas Multivitamin and Mineral Capsules.

Helping your child study includes being sure that he is getting all the nutrients he needs to stay healthy and alert every day.

Many mothers choose SEVEN SEAS MULTIVITAMIN AND MINERAL CAPSULES because it has a unique combination of 24 vitamins and minerals, including the important B Vitamins and iron.

Just one Seven Seas capsule each day will provide a well balanced food supplement for the entire family, while assisting in the overall maintenance of good health.



And remember,  
**SEVEN SEAS**  
products contain only  
natural  
colourings and  
flavourings.



**SEVEN SEAS**

Agents:

MEDICOSMETICS ARUBA N.V.  
Zuidstraat 5, Oranjestad, Aruba  
Telephone: 25672

CURAÇAO PHARMACAL COMPANY N.V.  
Ontarioweg 8, Saliña, Curaçao, N.A.  
Telephone: 614300

AMADOR NITA MAVO

Ta presentá

# LAIZA PORKO SUSHI



## CENTRO PRO ARTE

Djamins dia 17 di April

Djarason dia 18 di April

Un fantasia di May Henriquez  
basá riba e komedia Pygmalion  
di George Bernard Shaw  
bou di direkshon di Róni Sillé  
Den kuadro di selebrashon di  
di tres lustro di Amador Nita Mavo  
Koordinashon: Ethlyn La Cruz

Karchi optenibel na:

Boekhandel Salas / Van dorp Eddine / Tik Tak Punda i Sta. Maria / Centro Pro Arte

Boekhandel Salas tin tur sorto di buki pa bosonan:

buki pa mucha chikitu

buki di estudio

buki di kushina

buki di religion

literatura, novela

diksionario i hopi buki mas.



Pasa serka nos i lo bo weta

"LESA ta DUSHI yu .....

## Imprenta **Bon Bini N.V.**

PA TUR BO TRABOU  
DI IMPRENTA:

- LETTERHEAD
- ENVELOP
- POSTER
- VISITEKAART
- PAMFLET
- BONBOEK
- BIND BOEKI Etc. etc.

SERVISIO RAPIDO, PASA NA:

THE BOTTOMWEG 48, BUENA VISTA  
TEL.: 86688 - Curaçao, Netherlands Antilles



„Laiza porko sushi“ (tumba)

Letra: Ròni Sillé

Melodia: Freddy Domatilia

Shonnan bin tende un kuent'e Laiza  
Laiza un bendedo di pinda  
Laiza yiu di Eduardo Mendes  
A bira un dams di sosiedat  
Su papiamentu tabata horibel  
te dia Raoul a diskubri'e  
Shonnan bin tende un kuent'i Laiza  
Laiza un bendedo di pinda

Refrein: Ai Laiza stòp di borotá  
Ai Laiza stòp di grita  
Pasobra Shon Raoul su lès  
lo hasib'un seńorita

Ai Laiza pinda herebé hasá  
A tende kon profesor Raoul  
Ai Laiza pinda herebé hasá  
A tende kon profesor Raoul  
ku kambiando su maner'e papia  
Lo a transformele, lo a enkant'ele  
Ku kambiando su maner'e bisti  
ku kambiando su maner'e kamna

Refrein: .....

Laiza e pober mucha di westpunt  
ke tuma tur lèsnan ku e por  
Lès di kamna di sinta i di papia  
Laiza no ke bende pinda mas  
Lès di papiamentu anto bunita  
Ta seńorita Elise e ke ta  
Na hotel Shi Laiza ke bai traha  
Seńorita Elise e ke ta

Refrein: .....

Ai shon publik sintabu dushi  
Pa bo weta bo goza i bo hari  
Kon un mucha di pueblo a kue su bònchi  
Kue su bònchi bai biba na mahai  
Ai Dios ta kon lo bai parele  
Awor ku Laiza a bira dams Elise

Refrein: .....

U vindt altijd wel een winkel van Van Dorp/Eddine open.  
 Hato geopend van 6:30 - 21:30 elke dag!  
 En er is altijd een winkel van Van Dorp/Eddine bij u in de buurt.

- \* Promenade
- \* Punda
- \* Eddine
- \* Otrabanda
- \* Hato

- \* ITC
- \* Princess Beach
- \* Plaza
- \* Holiday
- \* Caribbean

van dorp ~  
 eddine n.v.



**Yvette**

HAIR & BEAUTY STUDIO

Dr. Martin L. King Blvd. T-0 38 - Tel. 615782 - 54468  
 Curacao, N. A. - Home 83041



*Charisa*

HELEN FRANKEL  
 ANDY FRANKEL

DA COSTA GOMEZ PLEIN # 10, CURACAO, N.A.

TEL. 612006

Jewelry & Accessories

Joyas y Accesorios para Dama

## E Bishita (mazurka)

Letra: Ròni Sillé

Melodia: Freddy Domatilia

Raoul a hasi un bishita  
Serka su mama ku ta Sjon Felicia  
Su mama ku ta Sjon Felicia  
Un dama kulto di bon sosiedat  
Ai mamita djis tendemi un ratu  
Bosa m'a deskubri un mosa bunita  
M'a diskribi un mosa bunita  
Inteligente pero shimaron

Refrein: Pero Raoul mi jiu, malora ta  
pronunsiamentu por ta impekabel  
Ma e kontenido si ai lubida  
Esei si no ta presentabel

Raoul mi yiu mi tin bishita  
Anto bo no por wanta Shon Anita  
Ai tendemi djis lihé mamita  
Pasobr'e mosa ta masha bunita  
Bo ke men porfin b'a namorá  
Wel danki Dios bo bida 'a mehorá  
Wel porfin mi yiu a namorá  
Mi ta kontentu kos a mehorá

Refrein:

Mamita bo mester yudami  
No tin peliger yuda nos k'e djap aki  
Siñe kome, bebe hañ'un solushon  
No tin peliger yuda nos ke djap aki  
Mester dun'e pober hopi instrukshon  
P'e siña peña bisti bon i kombersa  
P'e siña peña bisti bon  
i kòmbersa nos dushi papiamentu

Refrein:

Pober Laiz'a bini di bishita  
Habri boka plam' inteligensia  
Habri boka plam' inteligensia  
E konkurensia a her'e dal abou  
Ar'el a laga stoba Adelaida  
Ar'el a trstia tur mari ku stingo  
A trastia tur mari ku stingo  
Zeta machunan pa dal den bingo

Refrein:



A kaba di yega embarque nobo di e  
tan renombrá

**Erika electric**

di fabrikashon aleman!

**Fis. 350,-**



Probecha di e preis speshal abow aki!

**SCANDINAVIAN CENTRE N.V.**

Sta. Rosaweg 50 - Orionweg 5 Kaya A

## PERSONAHENAN

- Laiza : un bendedó di pinda (Argelis Rosa)-(Jasmin Adriana)  
Raoul Alvarez : profesor di idioma—Albert Scoobaar (aktor invitá)  
Guillermo Fonseca: amigu di Raoul — Irvin Antonia  
Nono : un hende ku ta mira kos pa Raoul — Mtala Laveist  
Wawa : tata di Laiza Farley Nanoy (aktor invitá)  
Norwin Leonora  
Felicia Alvarez : mama di Raoul — Jestica Antonia  
Anita Montes : un konosí di Sra. Alvarez—Norma Cova (aktor invitá)  
Irma : yu di Anita — Richelda Osepa  
Freddy : yu di Anita — Morrisson Isenia  
Un kriá di kas : Jeritza Felicia  
Un hende : Faëndra Francisca  
Un shofer : Adelbert Martis  
Un hòmer bieuw — Cedric Koffie  
Un hende : Valerie Agard  
Un Benesolanu : Hermen Bijl  
Un Bonerianu : Solange Ignacia

\*\*\*\*\*

- Figurante : Zunette Elisabeth  
Erica Roosberg  
Susan Angelista  
Julia Meyer  
Agippina Rosa

\*\*\*\*\*

- Grupo di baile : Jahaira Muzo Maricheline Peney  
Gertrudis Martina Solange Ignecia  
Amanilca Koeiman Faëndra Francisca  
Jovanca Lourens Hermen Bijl  
Leonette Bonofacio Adelbert Martis  
Savetty Dorthalina  
Genevieve Rozalina

\*\*\*\*\*

- Koreógrafo : Cesareo Jean-Louis

\*\*\*\*\*

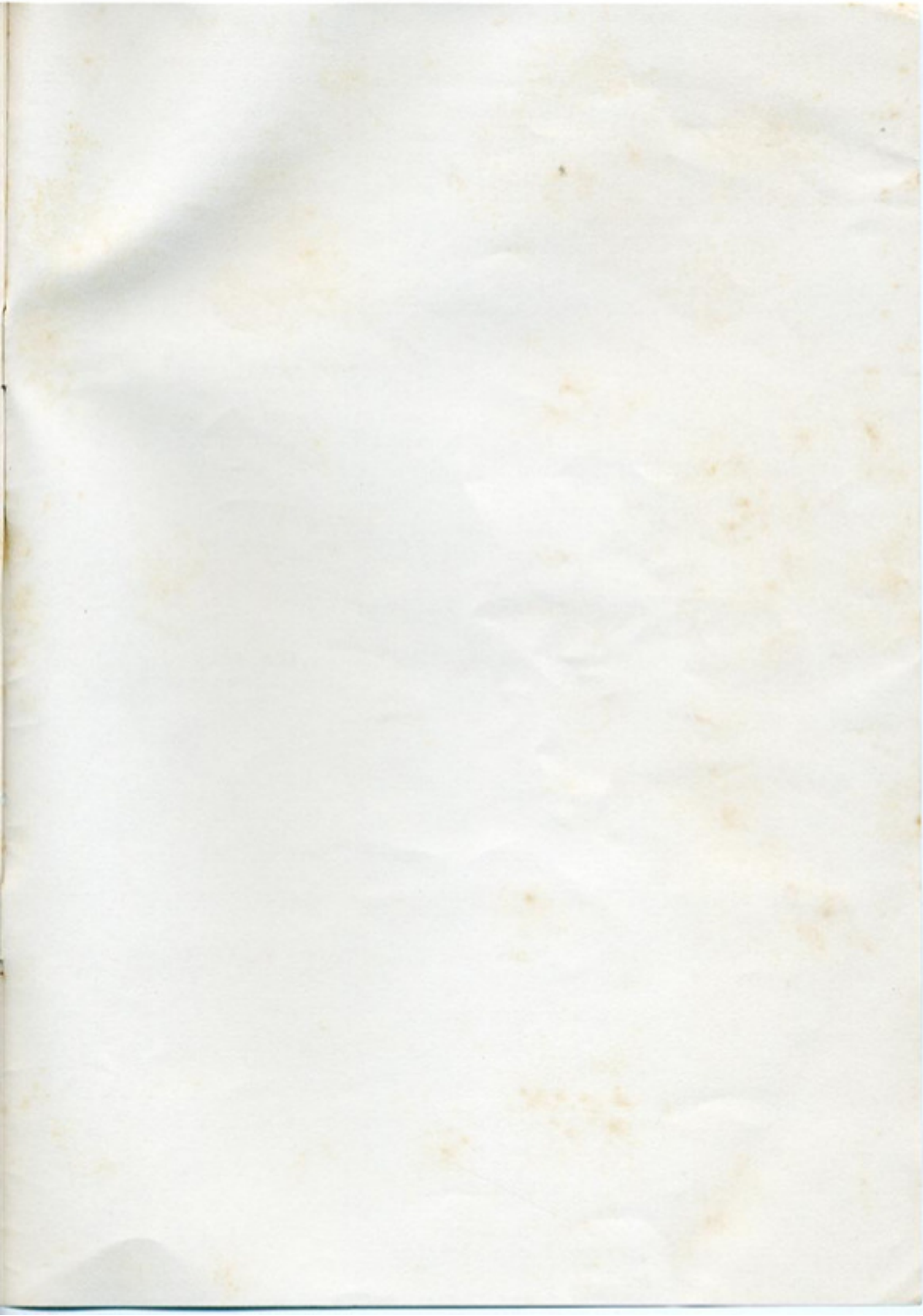
Grupo di kanto: Naomi Bernadina      Lusmarina Becker  
 Gigiola Arroyo      Esmelin Nosencia  
 Marinela Balentina      Maryteresse Redan  
 Aychedeth Cicilia      Milangela Joseph  
 Indra Gijsbertha      Cleopatra Newton  
 Angelique Schmidt      Julblanc Gonzalez  
 Lysandro Guanipa      Cedric Koffie  
 Guiomar Inecia

\*\*\*\*\*

Dirigente di koro: Stanley Daniel

\*\*\*\*\*

Souffleuse      : Marirona Vos  
 Inspiciënte      : Ethlyn La Cruz  
 Makiyahe      : Minguel de Lannoy  
                             Marushka Manuel (ayudante)  
                             Sherryl Koffie (ayudante)  
 Bistuario      : Anita B. Manners  
 Ayudante pa  
 bisti hobennan : Bea Muzo, Carol Rosario, Marinella Balentina  
 Dékòr      : Rob v/d Laar  
 Lus i zonido      : Hubert Bomba / John Dortalina  
 Stage-Hands      : Boy Andrea  
                             Jossy La Cruz  
                             Ernesto Rosalina  
                             Ellis Luciano  
                             Ròni Sillé  
 Poster      : Ric Creativity (Richmond Gijsbertha)  
 Imprenta      : Imprenta Bon Bini  
 Fotografia      : Franky's Camera, Boy Pieters Kwiers, Francis Huang  
 Joyas      : Kortesia di Clarisa  
 Muebles      : Kortesia di Kooyman N.V.  
 Müzik      : Típiko Sta. Rosa: Freddy Domatilia  
                             Rudy Plaate  
                             David Sun  
 Direkshon      : Ròni Sillé  
 Koordinashon      : Ethlyn La Cruz  
 Koperado      : Dolf Te Linde



Grupo de canto	Leticia Bermudez Gabriela Arce Bernarda Beronza Alicia de la Cruz Indra Katherine Katherine Schmidt Lysbeth Giron Dulce de la Cruz	Luzmaria Becker Estrella Nolasca Marylouise Heras Marigala Josen Georgetta Newton Juliana Gonzalez Celia Koffie
----------------	--	---

Comité de Honor: Maribel Pineda

Comité	Miranda de la Cruz
Comité	Luzmaria La Cruz
Comité	Miguel de Larrea
	Margarita de la Cruz
	Henry Koffie
	Anna R. Mendez
Comité de Honor	Ena Mendez, Luzmaria La Cruz, Rosario, Marinella Galandina
Comité	Roberto La Cruz
Luzmaria La Cruz	Huber Dombo, John De la Cruz
Comité de Honor	Boy Andres
	John La Cruz
	Emilia Rosalina
	Blanca Mendez
	Roni Mendez
Comité	Ricardillo (Richmond) Gilchrist
Impresión	Imprenta del Bani
Fotografía	Franky's Camera, Roy Peters, Kwalek, Francis Hwang
Joyas	Katherine de la Cruz
Muebles	Katherine de la Cruz
Música	Tipika Sta. Rita, Freddy Domatilla
	Redy Photo
	Comité de Honor
Directora	Bernarda Beronza
Koordinasyon	Enina La Cruz
Kuprado	Delfy Ty Lindo